





Digitized by the Internet Archive  
in 2017 with funding from  
Getty Research Institute

# FABVLA COMICA.

In commendationem ædificij, e genis senis  
bus HARLEMI extruendi:

*Scripta, aut lusa potius*

A

CORNELIO SCHONAEI GOVDANO,  
Gymnasiarchâ Harlemensi.



ZVVOLLÆ,

Apud ZACHARIAM HEYNS.

DD. Ordinum Transilvaniae Typographum,

CLIO. 13. CVIR.



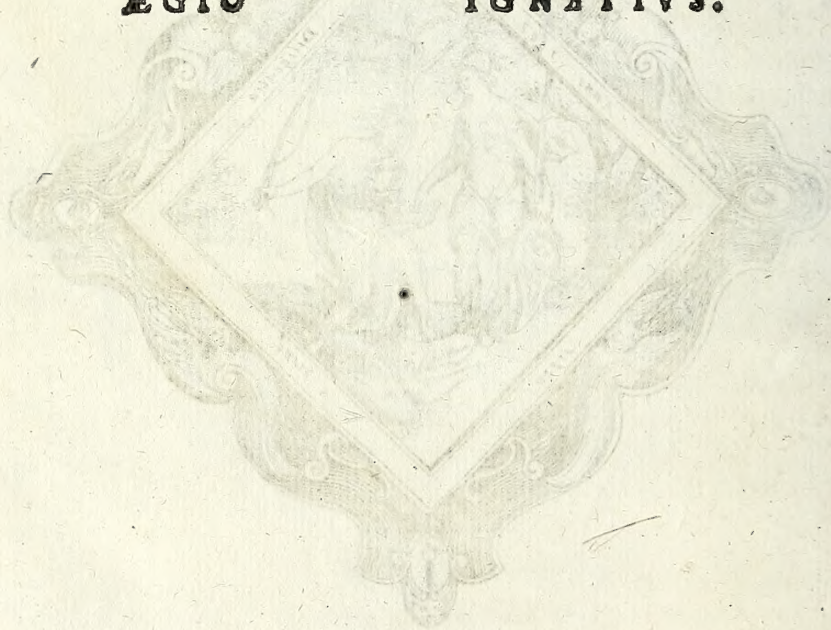
## Actorum Nomina.

THEOPHILVS EVCLIO

MACARIVS PHILARGYRVS

NOSOPONVS EVSEBIVS

ÆGIO IGNATIVS.



# FABVLA COMICA.

## Actus 1. Scena 1.

*Iambici.*

THEOPHILUS.

**A**UDEO me jam inde ab adolescentia fuisse eo  
Animo, ut nihil minus putem perire, quàm  
Quod confertur in egenos, atque pauperes:  
Tales potissimum, qui ætate infirmi, ac debiles,  
Domi insuper ringuntur, & cruciantur inediâ.

In horum subsidium ego labenter aliquid confero:  
Neque id perire, sed in ipsum Deum erogari existimo.  
Quando ipse Christus, nostræ auctor salutis, indigentes  
Et fortunæ tenuioris homines tam sedulo  
Commendarit nobis: manifestis verbis asserens: id quod

In pauperes confertur, in  
Se esse collatum: atque huius beneficij nequaquam  
Se immemorem fore. Quis igitur in tam pio opere  
Difficilem, aut inhumanum se præbeat?

*Troch.*

Næ ille quovis saxo adamantino mihi  
Videatur durior; planèque dignus, cui  
Deus iudem beneficentiam adimat suam.

*Troch.*

Sed video huc accedentem Macarium: in tempore,

*Troch.*

Atque opportunè herculè, quando de ea *(satis.*

Re hîc mecum loquor, ad quam ipse quoque naturâ est proclivis  
Horsum se confert, uti puto; itaque hîc paulisper

*Troch.*

Sûbsistam, donec propius accesserit.

## Actus 1. Scena 2.

*Eiusdem generis.*

MACARIUS.

**S**atis mirari nequeo inhumanum, durumque multorum  
Animum, qui cum opibus abundant, ac deliciis,

**A**

**Acopi.**



# FABULA

Troch.

Ac opiparis conviviis se quotidie explcant,  
Nec exiguam quidem stipem indigentibus  
Sibi dandam existimant: neque cogitant quid à Deo  
Sit præceptum nobis: nimirum ut inopiæ  
Tenuiorum pro re suâ

Quisque opituletur, atque succurrat, & hinc præmium  
Post hanc vitam exspectet. Divini hujus mandati, bone Deus,  
Quam pauci memores sunt! In quorum numero utinam  
Non esset mea quoque uxor, quæ sæpe aures  
Meas suis obtundit jurgiis atque querimoniis,  
Quid agis, inquit Macari? cur rem nostram profundis?  
Cur quod comparcimus, nostrum defraudantes genium  
In alios effundis? non perpendens quanto labore

Troch.

Partum. Et plane desipit, meâ quidem  
Sententiâ; quæ quod famelico tenuiorum  
Ventri saturando impenditur,  
Arbitretur perire. Mea sic est ratio,  
Et sic animum induco meum:

Troch.

Qui fame, aut liri periclitantibus  
Suis opibus auxiliatur, Deum sibi  
Non hominem demereri. At quem nani, non ira  
Procul hinc stantem video? Theophilus est, nisi  
Hallucinantur oculi. Accedam, atque alloquar.

## Actus 1. Scena 3.

*Eiusdem rationis versus.*

THEOPHILUS, MACARIUS.

Satis hîc substiti diu: adire cum volo. At  
Ipse huc ad me affectat viam.

Troch.

Gaudeo, nam nullû malim quàm eum nunc mihi dari obviam:  
Nec quisquam est, cum quo confabulor  
Lubentius: idem enim illi, qui mihi est animus,  
In egenos liberalis admodum,

Atque



Atque benignus, Sed jam compellandi tempus  
 Est. hem Macari, quo tibi iter est? *Mac.* Prodeambulatum  
 Egredi sum foras. *The.* Me quoque cæli serenitas  
 Eodem pellexit. *Mac.* Nihil hercule potuit  
 Fieri oportunius. Ibo una tecum, si quidem placet. *Theo.* Placet  
 Maxime: neque optatim Troch.  
 Alium viæ comitem: nam bellè inter nos convenit.  
*Mac.* Sic est. Sed quosnam huc procul adventantes video?  
*Th.* Nescio: nam intervallū longius est, quam ut oculorum acies  
 Assequi queat. *Mac.* Tardius incedunt, & propterea Troch.  
 Senes esse arbitror, & ætate debiles.  
*The.* Tales sunt certè. *Mac.* Opperiamur eos hîc, & quid  
 Inter se sint loquenturi, auscultemus. *The.* Mirum ni  
 De corpusculi sui imbecillitate, & Troch.  
 Penuriâ etiam sint conquesturi: quæ si quando ad  
 Senectutem accedit, duplex profecto istud  
 Onus est existimandum. *Mac.* Verè tu istuc Theophile.  
 Vetus ac frequens dictum est: Senectus per se morbus est.  
 Porro si pauperies, rei que familiaris inopia  
 Eam premat insuper, quis non horum vitam  
 Deploret, atque infelicem esse judicet?  
*The.* Nemo profecto. Et ideo nos, quibus facultates Troch.  
 Non desunt, pro viribus illis subvenire  
 Convenit. *Mac.* Eo herclè animo fui hætenus, & in posterum  
 Futurum me confido. Sed tacendi tempus est,  
 Propius adsunt: auscultemus sedulò.

## Actus 1. Scena 4.

*Eiusdem generis.*

NOSOPONUS, AEGIO, MACARIUS, THEOPHILUS.

Næ nos hominum qui vivunt sumus infelicissimi,  
 Qui cùm senes sumus, tardo atque infirmo corpore,  
 Paupertate insuper discruciamur gravi.



*Aeg.* Est ut ais Nosopone, Egestatem utcunque rulero,  
Nisi omnium membrorum accederet imbecillitas:

Et senium, diversis, gravibusque morbis

Ante senectutem contractum. *Nes.* Illa tua querimonia

Mihi tecum communis est Aegio: sed spero ego

Hanc nostram miseriam non diuturnam fore,

Cum ad extremum ætatis terminum

Devenerimus, & mors jam impendeat nobis.

*Mac.* Miseret me eorum. *The.* Non injuria. Sed taceamus, &

Quid præterea sint dicturi, auscultemus. *Aeg.* Hei

Mihi! quantâ lunâ nos natos esse existimo,

Quibus cum Penia, inamabili illâ. Deâ, gravissima

Lucta per totam vitam fuit hactenus.

At quosnam istuc consistentes video? *Nes.* Viri

Videntur divites, & humani: ab iis boni aliquid

Nobis exspectandum arbitror.

*Aeg.* Eadem spes animum habet meum. Accedamus ad

Illos. & comiter appellemus. *The.* Huc se conferunt,

Stipem, uti puro, petaturi. *Nes.* Salvete

Viri humanissimi. *Mac.* Salvete & vos, quicunque estis.

*Aeg.* Egestati nostræ oramus ut opitulari dignemini.

*Nes.* Succurrite nobis miseris. *The.* Haud equidem difficiles hic

Nos experiemini: atque ita facere nos decet.

Video vos pannosos, ac vestibus

Indutos vilibus, & horrere frigore. Tu meum

Hoc pallium accipe & utere ut tuum. Mihi

Aliud superest domi. *Mac.* Optimè

Factum Theophile. Huic video thorace esse opus.

Meum exuam, illique dabo. *Nes.* Habemus gratiam

Viri humanissimi. *The.* Pecuniæ etiam aliquid

Addamus Macari. *Mac.* Placet. *Aeg.* Deus vos pro

Istac vestra in nos liberalitate diu serviet

Incolumes, & post hanc vitam gratiam

Referat vobis. *The.* Ita speramus futurum.

Valete. *Nes.* Valete & vos viri honoratissimi.



COMICA.

Actus 2. Scena 1.

*Iambici.*

ÆGIO, NOSOPONUS.

**E**Gressus sum, ut visam, meus quid faciat Nosoponus,  
 Quem toto non vidi triduo. Itaque vereor  
 Ne lecto affixus, decumbat miser: namque imbecilla est  
 Valetudine, cum variis, gravibusque  
 Morborum generibus colluctans quotidie.  
 Ego quidem membris sum imbecillis, & pedibus  
 Aeger: verum valetudine meliori, quam  
 Ipse: cuius me saepe miseret. Sed non procul  
 Ab ædiculis illius absum. Accedam, atque ostium  
 Pulsabo. At ecce ipsum opportunè egressum conspicio.  
 Alloquar. Eho Nosopone, salve. *Nos.* Tun' hîc eras  
 Aegio? *Aeg.* Eram. Sed quid causæ est, quod te hîcce tribus, aut  
 Quatuor diebus nusquam viderim? *Nos.* Morbus  
 Haudquaquam levis me detinuit domi, neque  
 Prorepere quoquam est passus. *Aeg.* Eam fuisse causam  
 Facile divinabam. Sed quò jam te confers? *Nos.* Ad te  
 Ibam. *Aeg.* Et ego ad te. *Nos.* Commode igitur  
 Hîc alter alteri obviam venimus. At quid, quod te rogem?  
*Aeg.* Quid? *Nos.* Optarè ne tales jam nobis rursus  
 Occurrere, quales isti erant, qui non solum pecuniâ  
 Nuper, sed vestibus etiam sibi exutis  
 Nobis subveniebant liberaliter. *Aeg.* Bonâ  
 Quidem herculè fortunâ isthuc tum accidebat  
 Nobis: verum huiusmodi aves sunt rarsissimæ:  
 Cum inhumanos, tenaces, & avaros invenias plurimos,  
 Quorum aures ad pauperum, & egentium preces  
 Obiurduerunt, atque clausæ sunt planissimè.  
*Nos.* Talium herculè infinitus est numerus:  
 Cum tamen in sacris concionibus quotidie eos  
 Admoneant sedulò ecclesiastæ, quid ab eis  
 Deus exigar, nimirum beneficentiam, &  
 Benignitatem erga indigenes. *Aeg.* Funguntur



# FABULA

Illi quidem suo officio satis diligenter: at  
 Surdo apud multos canunt  
 Fabulam. Sed video huc accedentes nescio  
 Quos. Præstolemur eos hîc, atque propius  
 Aggressos adoriamur. *Nos.* Fiar. Inutilis  
 Enim pudor est homini, dum urget necessitas.

## Actus 2. Scena 2.

*Ejusdem generis,*

EUCLIO, PHILARGYRUS.

**V**T nihil usquam tutum est ab impudentibus  
 Mendicis Philargyre, qui nusquam non occurrunt,  
 Non solum ad quælibet ostia civium  
 Mendicantes, sed obvios quosque  
 Magnâ adorientes confidentiâ. *Phi.* Impurum  
 Istud hominum genus ego odi pessimè,  
 Quibus planè perit pudor:

Itaque nullum prætereunt. Si quos vident  
 Confabulantes, aut inter se agentes quippiam,  
 Continuo advolant & obstrepunt:  
 Quùm inturbant etiam serias res tractantes.

*Eu.* Est ut dicis: ideoque ego eos cane pejus, &  
 Angue fugio: quamvis non semper effugio.

*Phi.* Me quoque invitum de improvisò sunt sæpe  
 Adorti. *Eu.* Idem & mihi non raro contigit.

*Phi.* Si quem tenent, abire non sinunt, donec  
 Aliquid extorserint. At at, duos hujus generis  
 Prope hîc astare conspicio.

Nec ante animadverti. *Eu.* Neque ego. Et tamen si quid  
 A me petent, quod arbitror futurum, nihil auferent.

*Phi.* Rectâ ad nos accedunt viâ.

## Actus 2. Scena 3.

*Ejusdem rationis versus.*

NOSOPONUS, AEGIO, PHILARGYRUS, EUCLIO.

**E**Ho Aegio, satis expectavimus diu,

Nunc



Nunc esset tempus accedendi existimo. *Aeg.* Præcede,  
 Sequor. *Nes.* Salute plurimâ vos impartimur  
 Viri humanissimi. *Aeg.* Fausta insuper vobis  
 Precamur omnia. *Phi.* Apagite,  
 Quid nos interpellatis impudentes? *Nes.* Non  
 Sunt jam hæc humani hominis verba. *Eu.* Vah, quid, tun' nos *Troch.*  
 Inhumanos appellas furcifer? *Nes.* Non id  
 Quidem dixi, sed impudentiam nobis  
 Objectam excusavi civiliter. *Phi.* Impudentes  
 Estis procul dubio, utpote qui perfriculistis  
 Frontem: & pudore omni abjecto, à quibuslibet  
 Vobis efflagitandum existimatis aliquid: ut procul  
 Ab omni bus negotiis, & occupationibus  
 Ociosis liceat vivere, atque delitari *Troch.*  
 Vobis. *Aeg.* Non herculè ocium quærimus: at inedia,  
 Et corporis imbecillitas,  
 Ut mendicemus nos compellit. *Eu.* Dictum illud frequens  
 Est, & verissimum, ut ego quidem existimo:  
 Mendici pera non impletur. *Phi.* Nihil inquam  
 Est dictum verius: nam si quid hodie vobis  
 Datur, crastino erit absumptum die. Itaque pertusis  
 Doliis similes estis, quibus quicquid *Troch.*  
 Infunditur, statim effluit:  
 Et ob id periisse arbitror, si quid vobis datur. *Troch.*  
*Nes.* Aliter oro ut rem intelligatis ô boni:  
 Cara hoc tempore sunt omnia,  
 Et pauca sunt, quæ accipimus: tum uxores quoque  
 Alendæ sunt nobis. *Phi.* Vxores dicis! illæ  
 Lanâ ac telâ sibi victum quærent potius,  
 Quàm ociosæ usque domi desidentes, aut *Troch.*  
 Cum vicinis mulierculis confabulantes,  
 Tempus inutiliter transigant:  
 Sine sollicitudine expectantes, quod vos per totum diem  
 Mendicantes, domum sub vesperum reversæ, illis  
 La gremium infunditis. *Aeg.* Pauca admodum sunt, quæ

## FABULA

Accipimus: adeo ut frequenter inanes redeamus domum.

*Prodi.*

*Eu.* Næ tu nos stultos, insipientesque esse existimas  
Impudens, qui id credamus vobis. Operam omnem luditis,  
Cum vestrae technæ, ac fallaciæ satis  
Innoverint nobis *Phi.* Ohe, abite hinc,  
Abite inquam, vel in malam crucem,  
Vt digni estis impurissimi.

## Actus 3. Scena 1.

*Iambici.*

MACARIUS THEOPHILUS.

**C**œli serenitas, aërisque temperies  
Me pellexit foras, & ut ambularum prodeam.

Sed optarim mihi viæ comitem; non quemlibet,  
At commodum, atque amicum: quicum liberè  
Liceat colloqui. Id ut mihi nunc eveniat velim.

Sed ecceum Theophilum: nihil  
Herclè potuit fieri opportunius.

Præstolabor cum hîc, atque appellabo, ubi propiùs accesserit.  
*The.* Satis, satis jamdiu mea me domi

Detinuerunt negotia: prodeambulare nunc

Animus est mihi. Spero familiarem aliquem, aut notū obviā  
Mihi venturum, cum quo inter eundum confabuler,

Odiosa namque est solitudo, atque ingrata.

Sed quisnā iste est, quē video in ultima hac platea, aut Macarius  
Est, aut mihi cæcutiunt oculi. Ipsus est

Profectò: atque adeo huc accedit. Priòr ego illum

*Prodi.*

Compellabo. Eho, hîccine eras Macari? *Mac.* Eram  
Theophile. Sed quò nunc tibi eundum puras?

*The.* In nemo ire ambularum nunc libet mihi:  
Ibi nunc esse malo, quàm

In urbe, ubi fumus offendit, populi que strepitus, ac  
Frequentia. *Mac.* Lubenter tecum unà ibo, nisi

Alium mavis comitem. *The.* Nullum pol optarim magis,  
*Mac.* Eamus igitur, *The.* Per placet.

Actus



## Actus 3. Scena 2.

*Eiusdem rationis versum.*

EUSEBIUS, THEOPHILUS, MACARIUS.

**D**Oleo ex animo, cùm mihi in mentem venit  
Multorum nostrorum civium

Inopia. Inter quos imbecillorum senum  
Penuria, atque egestas commovet me maximè,  
Illorum præter cæteros

Me miseret, eorumque calamitatem, & miseriam  
Quotidie mecum deploro. Sed hunc meum  
Dolorem utcunque consolatur, quod intelligo  
Magistratum nostrum remedium quærere ei malo,  
Quod ut ipsis feliciter succedat, oro atque obsecro  
Te mi Deus. Sed quinam sunt isti, quos huc video  
Accedentes? Theophilus est,

Qui dexter incedit, & alter Macarius,  
Nisi quid me fallit visus. Adjungam me eis:  
Familiariter enim illis sum usus hætenus.

*The.* Quid nunc tibi videtur Macari? nonne  
Hic esse malis quàm domi, aut  
In urbe, ubi non pauca offendunt incommoda?

*Mac.* Nihil hâc ambulatione jam pridem mihi  
Fuit jucundius, neque gratius.

At ecce Eusebium non ita procul. *Mac.* Ipsus est,  
Accedamus ad eum, & ut unâ nobiscum ear  
Rogemus. At ipse ultrò ad nos se confert. Bene  
Se res habet. *Eusf.* Salvete viri humanissimi.

*The.* Salve Eusebi. Opportunè te hîc invenimus.  
At quâ gratiâ oppido es egressus? An hîc est tibi  
Quod agas? *Eusf.* Nihil omninò. Sed ambulare per nemus  
Hoc tempore lubebat mihi. dies serenos, qualis hîc  
Est, posthac expectamus pauciores: nam

Hyems prope est, quæ nos domi  
 Detinebit invitos. Sed est quod vobiscum  
 Agam. *The.* Quid istuc? *Euf.* Hodie quendam habui obvium,  
 Qui mihi letum, gratumque adferebat  
 Nuncium. *Mac.* Quem amabo? *Euf.* Ajebat civitatis  
 Nostræ Magistratum consulere velle senibus  
 Egenis, ac decrepitis, illisque exstruere domicilium,  
 In quo extremum suæ ætatis tempus honestè, atque commodè  
 Exigant, Atque is talis erat, ut ei crederem  
 Satis. *Mac.* Nihil ita me Deus amet, in vita  
 Mihi unquam nunciatum est auditu jucundius.  
 Agedum sodes Eusebi, jocòne, an seriò  
 Tu istud dicis? *Euf.* Seriò id quidem dico, atque ex animo.  
 Nunc vos hortor, atque obsecro, ut tam pios  
 Conatus pro viribus adjuvare  
 Dignemini. *The.* Nihil est quod fecerim libentius.  
*Mac.* Ego quoque hîc minime me præbebo difficilem.  
 Quin alios etiam conveniam, atque sedulò  
 Appellabo non paucos, ut idem faciant. *The.* In  
 Eo & ego bonam navabo operam. *Euf.* Euge, laudo. Deus  
 Vortat bene. Nunc quò ire constitueram, pergo.  
 Valets. *Mac.* Et tu vale Eusebi charissime.

### Actus 3. Scena 3.

*Eiusdem generis versus.*

EUSEBIUS.

Quid audiivi, atque his nunciavi, non herclè dubium  
 Est mihi. Quin feliciter successurum arbitror:  
 Pium enim opus est, atque in Republica pulcherrimum,  
 Et imprimis necessarium. Itaque confido Deum

Nostris



# COMICA.

Nostris magistratibus adiutorem fore: tum multos alios,  
 Non solum cives, sed etiam externos hos iam  
 Præclaros conatus suâ  
 Ope, atque subsidio ad felicem perducturos exitum.  
 Quis enim in hac re se difficilem præbeat?  
 Nisi cui cor sit ferreum, & quovis adamante durius.  
 Sed multa exempla id non futurum persuadent mihi.  
 Scimus atque videmus etiam, quàm præclara,  
 Ac magnifica in diversis Hollandiæ urbibus, in senum  
 Infirmorum subsidium ædificata sint domicilia.  
 Cujusmodi & hîc exstructum iri confidimus,  
 Deo, bonitque hominibus adjuvantibus.  
 In quo quidem opere & me sedulò, atque diligenter operam  
 Navare convenit. Quod equidem faciam,  
 Neque conquiescam, neque cessabo, donec quod piè, ac  
 Salubriter conceptum est, perfectum conspexero. hoc agam.

## Actus 4. Scena 1.

*Iambici.*

NOSOPONUS, AEGIO.

**M**agnus profectò avarorum hominum ubique numerus est  
 E multis vix unum, aut alterum in egenos  
 Benignum, ac liberalem inveneris;  
 Cùm qui nos averfantur, atque contumaciter  
 Rejiciunt, passim deprehendamus plurimos:  
 Qui nobis opus, laboremque suppeditandum  
 Censent infirmis, atque imbecillibus,  
 Desidiam, ignaviamque exprobrantes. Sed huc,  
 Quem maximè volo, accedere video: Aegionem

**Nimtrum.** Non sinam illum abire, quanquam aliò,  
Vti videtur, iter instituit. Revocabo. Eho.

**Aegio** quid hoc. Itane me præteris in salutatum?

**Aeg.** Ignosce sodes Nosopone, non prævideram

Te. **Nos.** Credo id tibi. Sed quo modo

Vales? **Aeg.** Valetudine pol imbecillâ sum,

Atque insuper cum egestate ac penuriâ

Nobis res est domi. **Nos.** Cum eodem herculè malo mihi

Quotidiana quoque lucta est. Pauci enim sunt quos

Nostræ imbecillitatis, cui senectus est obnoxia,

Misereat, aut qui nobis subsidio opitulentur suo.

**Aeg.** Istud quidem, quamvis grave, utcunque tulerimus, nisi

Essent, qui nostras ærumnas suis conduplicarent

Diçteriis, atque ludibriis. **Nos.** Rectè tu istuc

Ac verè dicis **Aegio** : itaque nunc mihi in mentem venit,

Quod in schola olim didici puer, ex quopiam

Poëta, cujus jampridem oblitus sum nomen, **Aeg.** Quodnam

Est istud? dic mihi Nosopone. **Nos.** Expecta paulisper,

Dicam si possum. **Aeg.** Cedò sanè. **Nos.** Nil habet

Infelix paupertas durius in se, quàm quod

Ridiculos homines facit. **Aeg.** Rem acu

Tetigit ille Poëta, quisquis fuit. At familiarem, &

Amicum nostrum Eusebium huc accedere

Conspicor. **Nos.** Vbi is est? **Aeg.** Ad dexteram: viden?

**Nos.** Video, atque gaudeo:

Is enim non solum quotidie nobis succurrit, at

Alios etiam ut idem faciant hortatur plurimos:

Hic expectemus illum, atque salutemus comitem.

**Actus**



COMICA.

Actus 4. Scena 2.

*Ejusdem rationis versus.*

EUSEBIUS, AEGIO, NOSOPONUS.

**C**onveni hodie huc adveniens quosdam, quibus  
Negotium pecuniæ in usum egenorum senum  
Colligendæ erat datum. Hi nostrorum civium,  
Aliorumque exterorum hominum  
Benignitatem, ac munificentiam  
Vehementer laudabant: adeo ut bona spes sit, hanc  
Rem nobis hîc successuram ex sententia.  
Sed accedunt huc duo senes, vel adrepunt potius:  
Testudine enim sunt tardiores: neque mirum id quidem,  
Quando cum corporis inbecillitate,  
Atque senectute gravi profectò onere, insuper  
Cum egestate, omniumque rerum inopiâ  
Res illis est miserrimis. Sed habeo quo  
Eos nunc consoler. Neque  
Fallam illos, sed quod promissurus sum, non dubito, quin  
Effectum conspiciant propediem. *Aeg.* Tempus est  
Appellandi Nosopone, antequam aliò se conferat.  
*Nos.* I præ, sequor. *Aeg.* Salutem plurimam tibi  
Impertimur vir humanissime.  
*Eus.* Benignè dicitis. Sed gaudeo vos hodie mihi  
Venisse obvios. *Nos.* Quid ita? cedò sodes. *Eus.* Iucundum,  
Gratumque vobis adfero  
Nuncium. *Aeg.* Eia, beasti. At dicamabò quid  
Sit bonæ rei. *Eus.* Brevi vobis senibus  
Videbitis exstructū domiciliū, idq; magnificum. *Nos.* Eho, quid  
Agis Eusebi? nobis domiciliū? *Eus.* Dixi id  
Futurum, & fiet sine dubio. Hîc non solum commodus  
Dabitur habitandi locus: at cibus etiam atque potus,

Troch.

Troch.

Troch.

Troch.

D

Reli.

Reliquaque necessaria vobis suppeditabuntur omnia.

*Nes.* Serione id dicis, an joco

Mi Eusebi? *Euf.* Serio loquor,

Et ex animo: mentiri enim, aut simulare non

*Troch.*

Est meum. *Nes.* Scimus id Eusebi, neque de te aliter

Suspicati sumus unquam. Sed quò magis

Isthuc optamus esse verum, hoc minus ut credamus

Futurum, animum possumus inducere. *Euf.* Nihilominus

Fiet tamen: & opinione vestrà, ut arbitror,

Celerius. *Aeg.* Faxit ita Deus optimus, & maximus,

Sed unde tibi hæc affulget spes? *Euf.* Rogas?

Ex eo quod magistratus noster magno consensu,

Summaque cum laude haud ita pridem decrevit.

Neque dubito quin omnes boni propositum tam pium,

Tamque salutares conatus suis

Facultatibus adjuturi sint sedulo.

*Nes.* Idem & ego futurum confido. *Aeg.* Et mihi animus ex

Tuo isthoc nuncio, nescio quid præagat boni.

*Euf.* Confidite, nihil mea vos fallent promissa. At nunc ut aliò

Eam est necesse. Valere: atque interim

Hoc accipite munusculum.

*Troch.*

*Nes.* Gratiam tibi habemus maximam vir humanissime.

## Actus 4. Scena 3.

*Ejusdem generis versus.*

NOSOPONUS, ÆGIO,

*Troch.*

**N**æ ille liberalis semper fuit, & promptus,  
Paratusque ad subveniendum pauperibus, ac

Potissimum senibus: inter quos nos semper

Eximios habuit: nam vix unus præterit dies,

Quo non donet nobis aliquid. Sed ostende

Sodes, quid nunc dederit tibi. *Aeg.* Numus aureus

Est



COMICA.

*Est*, qualem longo nec accepi, nec vidi tempore.

*Troch.*

*Nos*. Meus quoque aureus est. O nos felices Aegio! proferam.

Perpicillum, ut cuius precij sit cognoscam.

Hui, meus est aureus coronatus. Cedo tuum.

*Aeg.* Ehem, accipe. *Nos*. Tuus quoque, ita me Deus

Amet, ejusdem precij est, aureus itidem coronatus.

Gaudeo me herculè Aegio, & diem hunc nobis

Felicitè illuxisse existimo. *Aeg.* Sic est:

Sed aliud insuper multo maius nobis

Expectandum est bonum; ædificium videlicet;

Vbi, quod restat vitæ, commodè

*Troch.*

Exigamus. *Nos*. Id ego herculè futurum arbitror:

Nam talem hunc nostrum Eusebium esse novi, ut

Nihil sit dicturus enipiam, quod non

Ita eventurum credat. Quin ego quoque antè

De eodem audieram aliquid, verum fidem

Non adhibebam: quando illi, qui istuc nunciabant,

Ipsi diffiderent, nec certum esse, quod audierant

Affirmare auderent. Nunc huic credo satis:

Quem nisi certò id sciret, nihil

Tale nobis dicturum putarem, neque inani spe

Nos falsurum. Verum advesperaſcit, & sol jam occidit,

*Troch.*

Domum itaque ut nos conferamus expedit.

Actus 5. Scena 1.

*Iambici.*

MACARIUS, THEOPHILUS.

**G**Audeo à magistratu id nobis datum esse

*Troch.*

Negonj Theophile, ut operam nostram tam pio

Impendamus operi. *The.* Mihi quoque nihil in vita

Injunctum fuit unquam, quod fecerim lubentius.

Hic itaque locum nunc deligamus, & quæ ad hanc

Rem erunt opus, paremus. *Mac.* Nihil in me est moræ.

*The.* Credo statim adfuturos plurimos, qui tam

*Troch.* Egreglum inceptum suâ adjuvabunt munificentia.  
*Mac.* De eo quidem nequaquam dubito. Tu ut pecuniam  
 Quæ mox huc adferetur, vide ut bene numeres,  
 Ego annotabo sedulo.

## Actus 5. Scena 2.

*Ejusdem generis.*

EUSEBIUS, IGNATIUS.

*Troch.* **N**unc quod ut eveniret saepe optavi, tandem  
 Evenisse gaudeo.  
 Itaque quod multi antè fecerunt, idem  
 Nunc faciendum existimavi  
*Troch.* Mihi: idque pro meis facultatibus, ut puto, satis  
 Liberaliter. Namque ea mihi est sententia,  
 Et sic animum induco meum,  
 Quicquid huic tam præclaræ rei, tamque salutari  
 Impenditur, in ipsum Deum erogari.  
 Neque in eo me errare, aut falli arbitror.  
*Troch.* Nunc itaque hos loculos, pecuniâ refertos,  
 Domo mecum extuli, in eum  
 Quem dixi usum, Audio inter alios non paucos;  
 Macarium quoque & Theophilum huic negotio  
 Præfectos esse: eosque sibi in foro locum ad  
 Accipiendam pecuniam delegisse.  
 Eò recta nunc me confero. Sed quisnam est iste, quem  
 Huc accedentem conspicio?  
 Ignatius est, nisi quid me fallunt oculi:  
 Mirum ni eodem iturus sit: homo enim est humanus, &  
 Ad succurrendum egentibus  
 Proclivis, facilis, atque promptus admodum. Hic  
 Illum præstolabor. *Ig.* Qui post mortem partem suorum  
 Bonorum pauperibus impertiendam  
 Consent, haud equidem malè faciunt; neque  
 Eos vituperandos existimem; at tamen.



COMICA.

Illi mihi multò melius facere videntur, qui  
 Vivi suis non parcunt opibus. Quid enim magni  
 Promerentur illi, qui suis Troch  
 Cùm nequeunt amplius frui,  
 Atque ex hac vita jam sibi emigrandum sentiunt,  
 Linquendarum facultatum aliquid in  
 Vsum egentium erogandum  
 Decernunt, non id sibi, sed hæredibus Troch  
 Detrahentes? Ego, si quid mihi superest,  
 Dum meum est, non alienum, dare malo. Sed Troch  
 Eusebium istuc stantem video. Me opperitur, uti  
 Videtur. *Eus.* Non satis quæ loquitur intelligo.  
 Accedam atque alloquar. Salve Ignati. *Ig.* Et tu Eusebi. Sed  
 Quid quod te rogem? Nihilne adfers rerum novarum? Troch  
*Eus.* Nihil. Neque inquirō magnopere res novas:  
 Vt pote quæ vanæ & falsæ sunt plerumque. *Ig.* Benefacis.  
 Sed quò nunc is? *Eus.* Recedam in forum.  
*Ig.* In forum? Eodem & mihi iter est: neque dubito,  
 Quin eadem tibi, quæ mihi isthuc sit eundi Troch  
 Causa, nimirum ut aliquid in egenorum senum  
 Subsidiū conferas. *Eus.* Rem tetigisti acu, ut aiunt.  
*Ign.* Eamus igitur unà. Sed quid hoc? gravi  
 Mihi videris oneratus sarcinâ. Euge, laudo.  
*Eus.* Neq; hoc, quod tu portas, onus est leve. *Ig.* I præ, consequor.

Actus 5. Scena 3.

*Eiusdem rationis.*

THEOPHILUS, MACARIUS, EUSEBIUS, IGNATIUS.

Parata jam sunt omnia. Accumbamus, & Troch  
 Quod nobis est commissum, exequamur gnæviter.

*Mac.* Spero ego me officio bene functurum meo.

Sed huc duos accedentes conspicio: uterque gravi

Videtur onustus marsupio. *The.* Ita est. *Eus.* Venimus

E

Adlo.

# FABULA

Ad locum, ubi, quod hæcenus oneri  
Nobis fuit, effundendum est Ignati. *Ign.* Nihil  
Erit, quod æquè fecero lubens.

Accedamus. Salvete viri. Habemus, quod statuimus  
Impendere in ædificium illud, quod in usum senum  
Infirmorum magistratus decrevit exstruendum.

*Troch.*

*The.* Optimè herculè factum; nos habemus, at Deus  
Vobis referet gratiam.

Sed quantum adfertis? *Euf* Ego sexcentos florenos.

*Ig.* Et ego quingentos. *The.* Expectate paulisper,

Dum numero. *Mac.* Dicite interim,

Quæ vobis elegeritis symbola? *Euf.* Hoc meum

Erit, Nullum simulatum diuturnum. *Ig.* Meum

Non admodum tuo erit dissimile. *Mac.* Quod fodes?

*Troch.*

*Ign.* Dicam. Nullum violentum perpetuum. *Mac.* Rectè.

Annotavi utrumque. *The.* Pecuniam

*Troch.*

Vestram inveni probam, & bene numeratam.

Faxit Deus, ut hæc vestra in senes

Beneficentia vobis cedat feliciter.

*Euf* Felicitatem hujus vitæ, quæ fluxa, atque brevis est,

Parvi facimus, æterna, & immortalia

*Troch.*

Nos movent magis. *Mac.* Optimè

Tu quidem isthuc, & sapienter. Recipite loculos,

Atque valete viri honorandi.

Plures postea  
occident perso-  
nae nuda, pecu-  
niam etiam ad-  
ferentes: atque  
seniores ludunt  
aut canabunt.

## Actus 5. Scena 4.

*Ejusdem generis.*

MACARIUS, THEOPHILUS, NOSOPONUS, EGIO

**N**unc ut dici tempus est,  
Non arbitror Theophile plures adventuros:  
Itaque domum revertamur,

Atque



Arque nobiscum auferamus, hodie quæ hîc accepimus,

*The.* Rectè dicis. Non exigua profectò

Pecuniæ summa hæc est. Quæ mihi soli

Si esset ferenda, me imparem

Tanto oneri fore putem. Tu hoc tibi marsupium

Sumito: ego hos loculos utcunque tulerò.

Sed vereor ramen ut possim. *Mac.* Et mihi quidem haud levis

Hæc sarcina videtur. Sed accedunt huc, quos

Optarim maximè. *The.* Quinam sunt isti? *Mac.* Nos oponus

Et Aegio: hos primùm deliburos reddamus

Gaudio. *The.* Opportunè sanè. Subsistamus hîc,

Eosq; e opperiamur. *Mac.* Placet.

At interim depone paulisper sodes, hoc quod

Te gravat onus: idem & ego faciam. *The.* Bene mones.

*Nes.* Quid agis Aegio? verumne isthuc esse credis,

*Troch.*

Quod modò nobis commemorabat Eusebius?

*Aeg.* De eo quidem haud dubium est mihi.

*Nes.* O nos felices? qui posthac paupertate, & inopiâ

Non affligemur amplius.

*Mac.* Audin' quid dicat Theophile? *Th.* Ego verò audio:

Sed compellemus, atque hoc illis gratulemur

Bonum. *Nes.* Eho Aegio, Macarium atque Theophilum

Huc accedentes conspicio. *Aeg.* Illi sunt

Ipsi: ex his verum sit, nec ne, de quo modò

Loquebamur, cognoscemus perfectiùs.

*The.* Salutem vobis ô boni precamur,

Lætumq; adferimus nuncium.

*Nes.* Quem amabò? *Mac.* Hoc quod vobis restat vitæ, posthac

Transigetis commodè. *Aeg.* Optata loqueris. *The.* Ratum

*Troch.*

Certumq; id habetote: itaque aliis idem renunciate

Senibus, ac per totum divulgate oppidum,

*Nes.* Quando futurum id arbitramini viri optimi?

*Mac.* Propediem. Intuemini hos loculos, multo auro,

*Troch.*

Argentoq; ingridos. *Aeg.* Hui, tam graves

Hos quæso? *The.* Hoc quodcunque hodie nobis est annumeratû,

# FABULA COMICA.

Non hercle conferendum est, cum pecunia

Ea quæ liberaliter ante in eundem usum

Troch.

Collata est à plurimis. Quapropter estote

Nunc animo bono: brevi domicilium omni suâ

Suppellectile apparatus, instructumque

Fore vobis polliceor. Valere: domumque reversi, Deo

Troch.

Pro sua erga vos, totamque

Rempubicam benignitate atque

Clementiâ agite gratias. *Aeg.* Faciemus sedulo

Viri humanissimi. *Mac.* Nunc quod

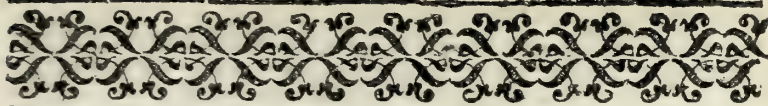
Troch.

Caperamus ite, pergamus Theophile.

*The.* Fiat. Valetc, & plaudite.

FINIS.





## Voortreden ende tusschen-spzaken van des Kiertoors Schonæ Latijns spel.

**F**iele onedle/soo mannen als vrouwen/  
Stadslupden / hupslupden die hier ontrent zijn/  
Vgunst tot d'Armen oud' / alles goets toebe-  
trouwen (went zijn.  
Van Goetgunstighen die te verwachten ghe-  
2. Deur Giericheydt laet niet Miltcheyds  
dencht gheschient zijn/

Veel die op 'Lebens end' zijn/oud' Armoed' besiren.

1. 'tGhebodt des Liefds laet diep in u gheprent zijn/  
Daer door sal bekendt zijn / hoe ghy mint u gheburen.

2. Arm-mannē oud'/ten dienst mogē geen dienstmaecht huren/  
Dies toogt behulplick d' hant / spijden groot ghebreck.

1. Om te verwerben lott/wilt u gaben wptsturen/  
Door de gheen die from gaen/laech duyken metten neck.

2. In bermherticheys werck/maecht langer gheen vertreck/  
Den middel siet mi om 'teenwich leven te winnen/

By de gheen/die arm/oud'/seimen op den kreck/  
Tabernaculen houdt mi in 'hemelrijck binnen.

1. Op Godeloon 'toog hebben/die recht d'Armen beminnen/  
'Welck voor die vergancklich van d'Heer toegheseyt is.

2. Wat ghy d'Armen hier gheeft/dat sul in d'hemel binnen/  
Door der Armer ghebedt u plaets al bereypt is.

1. Crachtich is d'Aelme/die door lieftr inghelept is/  
Dubbeltsoudt vruchten salmen daer af verwachten.

2. Het betoog der liefden een wijstijts verbeeyt is  
Aen u broeder/ wilt dat te bewijisen crachten.

1. Wat men de minst doet / sal Christus hem geschiet achten/  
Wie 'Heeren pont begraeft/ zijn arme broeder moort/

Wanneer hy d'oozen stopt voor der Armen gheclachten/  
Op weet zijn broeders noot/aenbiet hen gheen consoort.

2. Op dien Gentnecker d'Heer niet recht hem seer verstoot/  
'tVergaerde schat sal hem in 't laetst oordel verdoemen.

1. 'tGhelach der Armen tot Godt den hemel doorboort/  
Wat wil de brecke dat hy God mint hem beroemen?

2. Wat is voor hem 'tschat meer/dan verganckliche bloemen/  
Tot 'tgeestichs vermaken/sonder ander profijt.

1. De Schrift schaemt haer den naem des Rijckemmans te  
noemen/

Dooz' wens dooz' Lazarus sat/mocht niet zijn verblift.  
 2. 't Schamle Brouken preecht' Heer/ die offerden een ingt/  
 Wat u wellicde gheschiedt seyt hy ik aenghenaein melle.  
 1. Den Wycken was d' Aijadom i t' Doodle tot verwoijt/  
 Die bleef wt' t'wyper/ maer brocht haer meester ter helle.  
 2. Teghen 't Ghebode des liefdes/ stelt niet u hert rebelle/  
 Dencht' tis wel beleet/ t'gheen men den Armen oud gheeft.  
 1. 't Is noodich datmen den loon dooz' noghen stelle/  
 Dencht' ellendich is d' Man out/ die in armoed leest/  
 d' Handen dooz' d' arbeyt sijt/ t' hooft met de leden beest/  
 Lam/ reynel/ blind/ doof/ t'ghebreck sietmen vermeer.  
 2. Comt heur in noot te hulp/ op dat hier niemant sieest/  
 Sy behoeven spijs/ dranc/ bedden/ lijnwaet/ oock sieren.  
 1. Dooz' al comt heyt ons dat Ordmanen-hups sonderen.

## Actus 1.

### Liefde.

**T**ghebedt Thobie klonck in den Godliken ooren/  
 Doen Gods hand had geraect dees zjnen vijant vercooren.  
 Met bliatheyt en armoed/ niet dooz' vergramden toooren/  
 Maer om dooz' middlen te werken:  
 Soo 't Ghebedt der Armen sietmen nu oock bespooren/  
 Gods goede gunst gebodcht niet dat sy gaen verloren/  
 Hy siert my hier/ om 't hert der milden te dooz'booren/  
 Binnen d' Haerlemsche percken/  
 Maer wat Godlycke dencht nabens my mach ic hier mercken.

### Barinherticheyt brooxtgeromen.

**A**lle Landts-hoerken heestmen my sin den swerven/  
 Om benebens Liefde reyn/goetloghs te verwerben/  
 Walt my ineplick salick die langher moeten derven/  
 Ik denck niet dat Liefde doot is.  
 Zy Godlyk vollevens erwijchen can niet sterben/  
 Dooz' wien veel menschen mist des levens croon beervien/  
 Maer wien sie ick? ist sy die my 't hert doet dooz'herben/  
 Wy her te zijn/ ik my van nood' gta/  
 Sijt ghy die ick soecht? my dunckt ghy zijt seer groot fris.  
 L. Soecht ghy my/ of 'twaerdeste pant dat in mijn schoot is/  
 Wy hulp is my van nood' wis/ dies herwerts ben gesonden/  
 W. Verheucht is mijn hert nu/ heb ick u hier ghebonden/  
 Dooz' u lieflick vermonden/ maecht my hond u naem.  
 L. Liefde/ Wy ghy zijt selfs d' maecht dien ick socht' eersaem/  
 Biedt my u mondt bequaem om nae bet aem te russen.  
 L. Sulcx wepner ick niet/ om u lust vperich te blussen/  
 Wiens hant heet versussen men niet en can lichtlick.  
 W. Doe soet smaect dat/ tontsonet my t' alle deuchde stichell/  
 Dien i chuyt u cracht soeck welchlick/ comt ons beneben/  
 Op dat in Christus d' mensch hier na mach eelwich leven/  
 Dooz' u brooxtghedeven/ op t' spoor te volghen mijn.



**A.** Ick wansich/ te weten/wien ghy der deuchden maecht **zyn?**  
**B.** Barmherticheyt/ **A.** 't Afschijn geest dat seer wel te herint/  
 Ghy pleecht den mensch van des Giericheyts pat te waemen/  
 d' Miltcheys wagen te mermen/op dat des Armoets last/  
 Wt medelijden mocht werden verlicht/sulcr vast  
 Dienst wel/ menich gast arm u gaben verbliden.  
**B.** 'Maer al te vergeefs/als Godt dien niet ghebenedyden/  
 Ten aensien han u ten tijden/ alst heropsche d' noot/  
 Wat vermaest Liefde niet door een clem stucken broot/  
 Men aensiet niet hoe groot/maer iyt liefde gheschieden.  
**A.** Waer bintmen 't volc nu gereet om volbringen 't gebiede/  
 Veel verdt' van ons blieden/tot een ander end siel.  
**B.** En een Theophilus ben ick seer bekent wel/  
 Miltich/ als ellende sel prangt d' arm Gude-mannen.  
**A.** Marcius sal ons/ hoop ick/ oock niet umthannen/  
 Miltcherich doet swantun op Giericheyt zijn boech.  
**B.** Schiet ghy dien af/ soo blicht de scherpe pils siel hoorch/  
 Wt alder menschen oog' laet ons dat gaen herpoeben.  
**A.** Verbraerts gaen wy dan/ons comst sal hem niet bedroech/  
 Gheen ander logis meer behoehen voor dit pas/  
 Theophilus een man die Godt bemint/ hy was  
 Dienp herwaerts beriep/ras soo sal ick hem versoecken.  
**B.** Werd' hy ons tost nu waer/her werts soud' hem vercloeckē.

## Actus 2.

Barmherticheyt. Liefde.

**B.** Helas 't d'adt is nu in d' werelt ghesceel verlopen/  
 'r Onderste raecht boven/ wat sal 't werden in 't lest?  
**A.** 't Gelt onder d' Diercken raecht /pder schabt in zijn nest/  
 Aemant denckt om 'taerte-schat 't schoon Hemelrijc te coopen/  
 Euclio/ Philargire/ een milt hert waer u best/  
 Verloot ghy d' Armen oudt/ 'themelrijc is niet open.  
**B.** Tot een milt hert word't ghy door Liefde nu betopen/  
 Wat ist dat ghy swerelts schat 'p een sochbuldich raep?  
**A.** D' byoeder doofich/ ghy dynckt den wijn by stopen/  
 Gierlich gheleedt/ lekker eet/ op sachte bedden slaeyt. (gaeyt/  
**B.** Ghy denckt niet hoe een bupck hongrich na drooch broot  
 En laet niemants krimpkens han u tafel sich versaden.  
**A.** Tot u bedert ghy al 'taertsche schat by een graeyt/  
 d' Armen opfloekt met huyl en haer bol onghenaden.  
**B.** D' Eersgenamen 't groot ghewin mach zijn tot schaden/  
 Te vergeefs fortun u toefschickt 't silber en gout/  
 Wt ghesondert den reuck/ boor niemant u welbaden/  
 Wee u/ dat ghy u gheen wooning in d' Heenlen baut.  
**A.** Ick zint Bentmeesters van 't schat dat u is betrouet/  
 Als goede diensiers moet dat wijslijc regieren/  
 Wat reechning suldt ghy doen/ werdt bevonden u soult

Tot u ontfhult voer u Coninck goedertieren.

B. Jek byes hy sal u in den duysen kerker sieren/  
Wier knech kerssing der tanden is door swaer gheuel.

L. tOnrechtbaerich ghewin in geenderley manieren  
Goet is voer Godt/ daer door afroet ghy d' Armen tvel/

B. d' Hart int upleenen traech/ maer in't ontfanghen siel/  
d' Dozen voer d' Armen doof/ hoe luyd' dat sy creten.

L. Wacrom vaer de rijck mans ziel doen hy sterf in d' hel/  
Die Lazarus outd' arm/ creupel had bergeten.

B. Abraham in wiens schoot Lazarus sat/ berweten  
Heeft den rijcken Dreck die int diepst van d' hel lach/  
Hoe dat hy op d' werelt rijckdom groot had beseten/  
Zijn ooren ghesloopt toe voer der Armen gheslach.

L. Philargire keert weer/ terwijls noch schijnt den dach/  
Der genaden / zapt milc/ soo meucht ghy bychten mapen.

B. Bestelt u gelt daer gheen roeft dat verteren mach/  
Gheen mot u cleeren mach knaghen/ wilt 'trat om drapen/

L. Wilt niet alleen uptsien hoe dat de winden wapen/  
Op dat met ghemack u Schoven haest comen t' hups/  
Siet wat van noot is/ als veel arme wulpen crapen/  
Hebt ghy Christus lief/ helpt den geen die draghen 'terups.

B. Anders sult ghy hier na voer Godt staen heel confups/  
Vrisooten upt zijn hups als een dienaer ontrouwe/  
Onrechtbaerdich int clepen/ int meest bljft meer abups/

Hoe sult ghy 'taen schijn dijns meesters durben aenschouwen/  
L. Reent ons vermaen ten goet/ ten sal u niet berouwen.

### Actus 3.

Liefde. Barmherticheyt.

**G**root in vermoghen des aelmis cracht/  
Te vergeefs werdt niet d' Armen pet ghegheben/  
Als Liefde daer in werken mach/

Barmherticheyt niet ongheloont bljft/  
Sevendoult bychts men door dien verwacht:

Want hy Godt zijn d' Armen hooch verheben/

Groot in vermoghen/ des aelmis cracht/

Te vergeefs wert niet d' Armen pet ghegheben/

Daer door wert Gods gamschap versacht/

D' weladen Gods d' aelmis aenleuen/

Popt schade onder liefdes werken lach/

Ons ghebedt wert door aelmis verstaft/

Groot in vermoghen des aelmis cracht/

Te vergeefs wert niet d' Armen pet ghegheben/

Als Liefde daer in werken mach/

Barmherticheyt niet ongheloont bljft.

De Coninck David een Propheet die ons gherijst

Met Psalmen melodieu schrijft/ Salich sal d' man wesen/



**O**ok op het behoef der Armen hooch ghepreken  
 hem verlaet/ God de Heer hem byt in tyt van noot.  
**B.** d' Heer hem lebendich maect/ weert quade aenclage groot/  
 Op 's pants aenclach bloot levert niet in zijn wille.  
**L.** Op d'aerd hem salich maect/ op 't heet zins pijns rust sijn  
 Als de moode grillen sal booz' s' Heeren straf swaer.  
**B.** Jubile Salomon noemt salich d'man booz' waer/  
 Die over d' Armen maer ontfermt in quade daghen.  
**L.** Salich Eusebius/ die nite en can verdragen  
 Der Armer lang slaghen/ maer haest die met Helms sijn.  
**B.** Booz' taent hem Gods op lo d' Helms Conclij nulle/  
 Zoo Gods Enghel ghetupgt/ versterkten zijn ghebeden.  
**L.** Wilt ghy verhoort zijn eerst stelt Gods leden te vreden/  
 Den naecten wilt cleeden/ deselt heur goet logijs.  
**B.** Salich die den Crancken/ kreuplen/ Blinden/ Arm/ Gijf/  
 Te machte roepen wijs/ wachtend' hier geen vergoeden/  
 Groot loon hun volgen sal als sp dat minst vermoeden/  
 Heer onthreect geen booz' poede/ Schijntup' getupgt dat haest.  
**L.** Ick soeg dat hier menich niet veel op 't oren anen past/  
 Als heur de doot verrast/ sullen sulcr waer bevinden.  
**B.** 't Sal soet om hoozen zijn/ comt nu al mijn beminden/  
 De doot u niet verslinden sal/ besit dat Rijck.  
 d' Hongrig' hebt ghy gepast/ sp bidden booz' u ghelijck  
 Die Pelgrims na bljck ontfanghen en den naecten/  
 Betroof/ de Cranck med' g' laest die doestich na dzanc haerten/  
 Om mijns naems wil laecten ghy nopt eenich onghemack:  
**B.** Maer booz' den Wyck sal Gods aenschijn saen seer straet

#### Actus 4.

#### Barmherticheyt. Liefde.

**N.** **V**V Ateen grooten vrecht/  
 Een cleyn Helms maecten.  
**L.** Booz' woprich verheucht/  
**W**at een grooten vrecht/  
 't Hert vol ghenueht/  
 d' Voeten nau aerde raecten:  
**W**at een grooten vrecht  
 Een cleyn Helms maecten/  
 Sp spjonghen hemel recht op: want sp verbleyden/  
 Ginghen aen de zijde/ sp lachten inde vuppi/  
 Elck had een gouden croon/ die mint konden sp juppi/  
 d' Hongrige nopt verbijs/ tez in een groot Heer meens/  
 Sp boeden geen aerd/ die erst booz' hunger weenden/  
 Die mach was steende nu niet/ twas geneucht om sien/  
 't Scheen s' hier mirakle/ als eenijts plach te gheschien/  
 Die crupel op de been sonder kru. k by naeliep/

**I**ck doch wat ick heb tot zyn medemaet hys' r'lyf  
 Van blyfchap niet en liep geheele lange nachten/  
**G**root loon Eusebius booz dees blyfchap moet u wachten/  
 Booz des ghebeyts crachten der Armen/ goet booz hem/  
 Hem bycracht onuytsprecklich opheben des' hant hem/  
 Tot Godt binnen Harlem/ dit sal de milde gheweten/  
 Dies laet u doch t'goet doen aen d' Armen niet verdoeten/  
 D' quest niet doodschieten des liefds verdraegt dat/  
 D' eerit u aenden Armen/ want heur af t'hemels schat/  
 Booz u kleyn ghen sullen sy dat uytdeelen/  
 t'Wijf sal groot zyn/ men sal daerom niet swaereken/  
 Gheen dieben sullen dat steelen/ t'wert wel bewaert/  
 Hoe dat men daer aen mach ghraken wert verclaert/  
 t'Gheen ghy hun gheeft/ dat spaert ghy booz u onbedroggen/  
 Met t'Wammon diep uyt t'heer der harden opghetoghen/  
 D' werelt bekogelt ons ooghen/ maer maekt daer mede  
 Wynden/ die ons moghen lest herbergen in byede/  
 Bedreft naechteleben/ soo u zonden bederft/  
 Laet d' sinder hant weten niet wat d' rechter uytcreft/  
 Wanneer ten behulp streckt der Armen die hier woenen/  
 D' Vader die dat siet sal t' inden Hemel loonen/  
 Den welbader croonen/ die wel besiet zyn pont/  
 Een heer ober meer hem stellen sal/ hier nae t'vont/  
 Met hem maken verbont/ oock den byede ghesladijch/  
 Die t'pont begroef ontrou/ getracteert onghenadich/  
 Blijft niet lang veradich/ wat nu best te doen staet/  
 Gheeft ghehoor met blit/die u nu te besien raet,

## Actus 5.

### Liefde. Barmherticheyt.

**E**en koolken des liefds buyt niet lichtlick verdoben sal/  
 Gloevens' tot alder up/ geen wermt sal dat beswijcken.  
 B. t'Geloof/d' hoop/deuchde groot/ onder dees liefds boven al/  
 Een koolken des liefds byer niet lichtlick verdoben sal.  
 B. 'contsoncht heet een milde hert/dies wilt dat doch loben al/  
 Waer dat het sich verspreyt/daer moet Gericheyt wijcken/  
 Een koolken des liefds buyt niet lichtlick verdoben sal/  
 Slaepend tot alder up/ geen wermt sal dat beswijcken/  
 Nien den leden Christi/ oudt/ arm/ u trou moet blijcken/  
 Benint ghy Christum als' hooft/ ghelijck haer man een vrow/  
 Dat ghy de minst hier doet/ doet ghy in t'hemelijche  
 Den Heere Christo selfs/ blijft hem in liefde ghetrou/  
 Inwendich verheucht hen/ nu ick alhier aenschou  
 Een menichte van volck tot den Armen gheneghen/  
 Des Stadts staet eerbaer sal (verhoop ick) derben rou/  
 Dastende war hier al booz d' Armen wert vercreghen/  
 D' Ouden blyfchap groot/ mach niet werden versweghen/

Wat sou



Wel tong uptſpreken ſal/ hoe ſterck ſijn verdoel/  
 Bedanken den Magiſtraet/ dat ſp' door heur ſozch bregghen/  
 Door des Lants welbaert ſp' weder bidden algt.  
 Wgt gheſapt/ wederom ghenapt ſal werden wgt/  
 Wp' comen ons niet ghenoech u dan daer betoonen/  
 Seer milt in't loen/ pder hem nae vernoghen quijt/  
 't Gaet dat ghy d' Armen oudt doet/ ſal Godt weder loonen/  
 Door u gaben bout ghy haer huys om in te woonen/  
 Dies niet ghenoech comen pyſſen ons Heer en Godt/  
 Hem biddende dat ſp' wil al heur weldaders croonen/  
 Met de croon der gloyen/ volbzocht des liefdes Ghebodt/  
 Veel pyſſen opgherecht om te verwecken tot  
 Een bperl'ghen pber/ ghelijck om pyſſen veel loopen/  
 Een dat verwerft/ alſoo ſal een soek 'thoochſt lot  
 Erghen/ hoemel datter veel daer nae ſpoen en hopen/  
 Daer door aenghelockt zyt/ tot veel hogghar beroopen/  
 Niet te verghelicken by 't ſilber ofte gout/  
 Die rijcke van d' Armen 't Hemelijck moeten roopen/  
 Verrijcht ghy hier niet op een Hemelſche lot betrouwt/  
 Salich d'man die op dees aerd' een Hemelſch huys houdt/  
 Tot ſulck u beſaen boecht ick can my niet bedwingen/  
 Den grooten ſchat ſie ick tot 't leuens onderhoudt/  
 Met wat een byenichde groot/ d' Ontfangers dat ontfinghen/  
 Tot een teeken des byenichts laet ons nu het nieuwe Lied  
 ſinghen.

*Liedeken, Op de Wiſe:*

O volck Iſrael vveest nu verblijc.

**E**n Loten verdooghen wy/  
 Waer in loten verſchenden/  
 Elck brengt wat by/ maeckt d' Armen bly  
 't Proſijt hier deur verberden/  
 Veel Mannen oudt/ ſeer arm zijn ſp/  
 Heur leden cout verwormen moet ghy/  
 Een huys toeberenden/  
 Silver oft gout verſaken by/  
 Ten ſal niet ſchaden dy/  
 d' Armoed' Heer doet wat ſcheyden/  
 Lott menichſout/ dien ghy aenſchout/  
 Verwacht d' Armen gheſtelt/  
 Met onderhout ſoomen betrouwt/  
 d' Oud-mannen trooſten wilt.

2. Niet is Gods kindt/ die niet bemint  
Alhier zijn arme broeder/  
Als nu Gods vrint/ dooz oudtgeyt bliue  
Behoeft eenen behoeder/

Met vasten hant/ in Godt ons bint/  
Dooz minnen brant/ die't al verillint/  
Liest der deuchden moeder/  
Liest tot Godt aen den mensch begint/  
Dooz wercken dien bevint/

Bestelt d' Armen heur voeder:  
Met open hand doet hier bystant  
Den ouden Armen milte/  
Behoet dooz schand heur hier te lant/  
d' Oudmannen troosten wile.

3. Christum verceert nae zijn begeert/  
In zijn leden verheben/

Is hy u weert/ tot hem verkeert/  
Hy is dat eeuwich leven:  
Want hy is Godt/ die't al regeert  
Dooz zijn ghebodt/ doch wat onbeert

Om d' Armen te gheben/  
In Godt blijft hy/ die lieft useert  
d' Ellendicheyt hem deert

Der Armen die hier sieben/  
Mensch blijft niet sot/  
Dijst niet u spot  
Met een arm mensch die gilt/  
Dooz went tot  
Gods hoochste lot/  
d' Oudmannen troosten wile.

4. 'tBegin doock end' de lieft bekent/  
Des wets upt des Schysuren/  
Met blifft ašwent 'tgroot swaer ellent  
Van haer naeste gheburen/  
Die in armoed waren ontrent/  
Ons hupsengoet lijden torment



d'Arbeyt oud besueren  
Doch in voorszpoet tot een present/  
Wt des liefds minne jent  
Wilt u gaven upstueren/  
Doch mensch zijt vroet/ liefds wil voldoen/  
Dooz gheen Armen en grilt/  
Wt overbloet armoedt versoet  
d'Oud-mannen troosten wilt.

Prince.

Ghelijck als hier upblust theet vper/  
'tWater daer in ghegoten/  
Op sulck manier/ d'Helms dangier  
Der sonden blust ontsloten.  
Nu beropen in dit quartier/  
Vheurs open/ schrijft op pampier/  
Het liefd' doozschoten/  
Vadvijs goet / d'Heer goedertier/  
'themels lot aanbiet schier/  
Thien vooz een wert ghenoten/  
Blijft wel ghemoet/  
Niet meer misdoet/  
Den Armen niet en vilt/  
Doet heur nu goet/  
'tLijden versoet/  
Oud-mannen troosten wilt.

**S**ood' Lotery de naem voert van verscheyden loten,  
 Met veel silvere prijsen, en oock gheteelt gelt,  
 Welck vande Liefhebbers hier mach werden ghenoten,  
 Ghelijck de kaert tot behoef der Armen opghetelt melt,  
 De welcke oock mach vercrijghen al ist een arm heit,  
 Ende met sesstuyvers verwerven den hoochsten prijs:  
 Maer die verlicht d'armoed die menich oudt man quelt,  
 Veel hoogher prijs hier nae in 'themelsche paradijs  
 Ghenieten sal, Christus tot een verjolijs,  
 Een schoonder Lotery aldaer heeft opghereet  
 Vooreen yder door barmherticheyts bewijs,  
 Hy voor zijn waerste leden kent den persoonen slecht,  
 Die in armoed selfs gheleest heeft, mint zijn arm knecht,  
 Die op des armoeds pad hem vrolick wil na treden,  
 Doet dien goet, wilt ghy met Christo zijn inghehecht,  
 Wat dien gheschiet, Christus hem dit eyghent oock meden,  
*Hebt ghy Christum alst hoeft lief, troost dan oock zijn leden.*

'tGhetal der gheloovighen in d'hemel, oock opter aerden,  
 Onder een hoeft Christo, maeckt een lichaem t'saem,  
 Door sulcx het een lidt 'ander moet houden in waerden,  
 Lidt tot dienst onnut, ick onbequaem raem,  
 Doet yder lidt zijn dienst niet, haest volcht tot saem blaem,  
 D'buyck ende maech moet al d'ander leden voeden,  
 Dies ick een onnut men'sch te gheven den Christen naem schaem,  
 Ofte voor een lit Christi te tellen in voorspoeden,  
 d'Ooghen moeten 'tlichaem voor ongheval behoeden,  
 d'Handen wercken, d'mont eet, den voeten gaen, staen,  
 Dus moet yder zijn dienst doen, die onder dat bebloeden  
 Hooft Christi wil een lit zijn, liefs wil onderdaen,  
 Hoe veel u 'thoof waert is, vertoocht nu hier ter baen,  
 Door u dienst aen d'armen tot onderhout van vreden.  
 Des barmharticheyts loon verwacht ghy buyten waen saen,  
 Dat yder hem quijt ten dienst, wert hertelijck ghebeden,  
*Hebt ghy Christum alst hoeft lief, troost dan oock zijn leden.*

Wanneer hebben wy u (in dat laetste oordeel vrighen  
 Gods ghebenedyde) ghesien hongrich oft naeckt Heer,  
 Pelgrom sieck, ghevanghen tot een groot mishaghen.  
 Dat wy u spijden, een cleedt hebben ghemaect weer,  
 Dorstich laefden, in huys herberchden, vry gheraeckt teer,

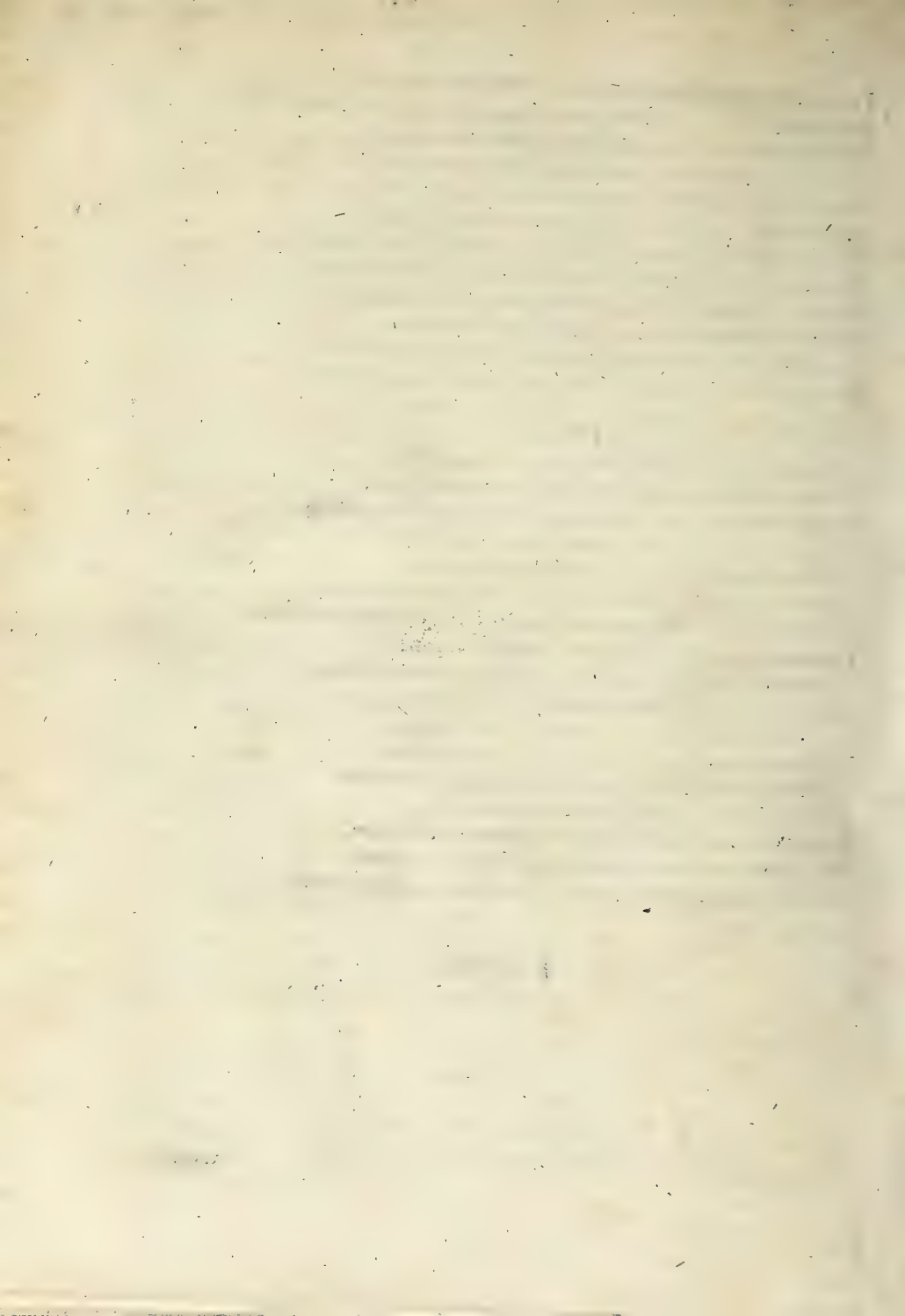


In cranckheyt verlochten, daer van wy niet en weten:  
 Voorwaer seyde Christus ('tmach niet zijn mislaecht meer)  
 Wat den minst is ghedaen, doen hy niet had om eten,  
 Is my selfs gheschiet, 'tmach niet werden vergeten,  
 Waeruyt wert bemerckt, dat het hooft is met den leden een,  
 Die 'thooft te hebben lief nu hier hem derf vermeten,  
 d' Leden lief hebben moet, met het hooft zijnde ghemeen,  
 Wanneer haer leet gheschiet, is Christus selfs t'onvreen,  
 En rekent sulcx, of men dat zijn persoon selfs deden,  
 'tHooft lijft in zijn leden, niet in zijn selfs alleen,  
 Dus achtervolghende noch onse voorschreven reden,  
*Hebt ghy Christum alst hooft lief, troost dan oock zijn leden.*

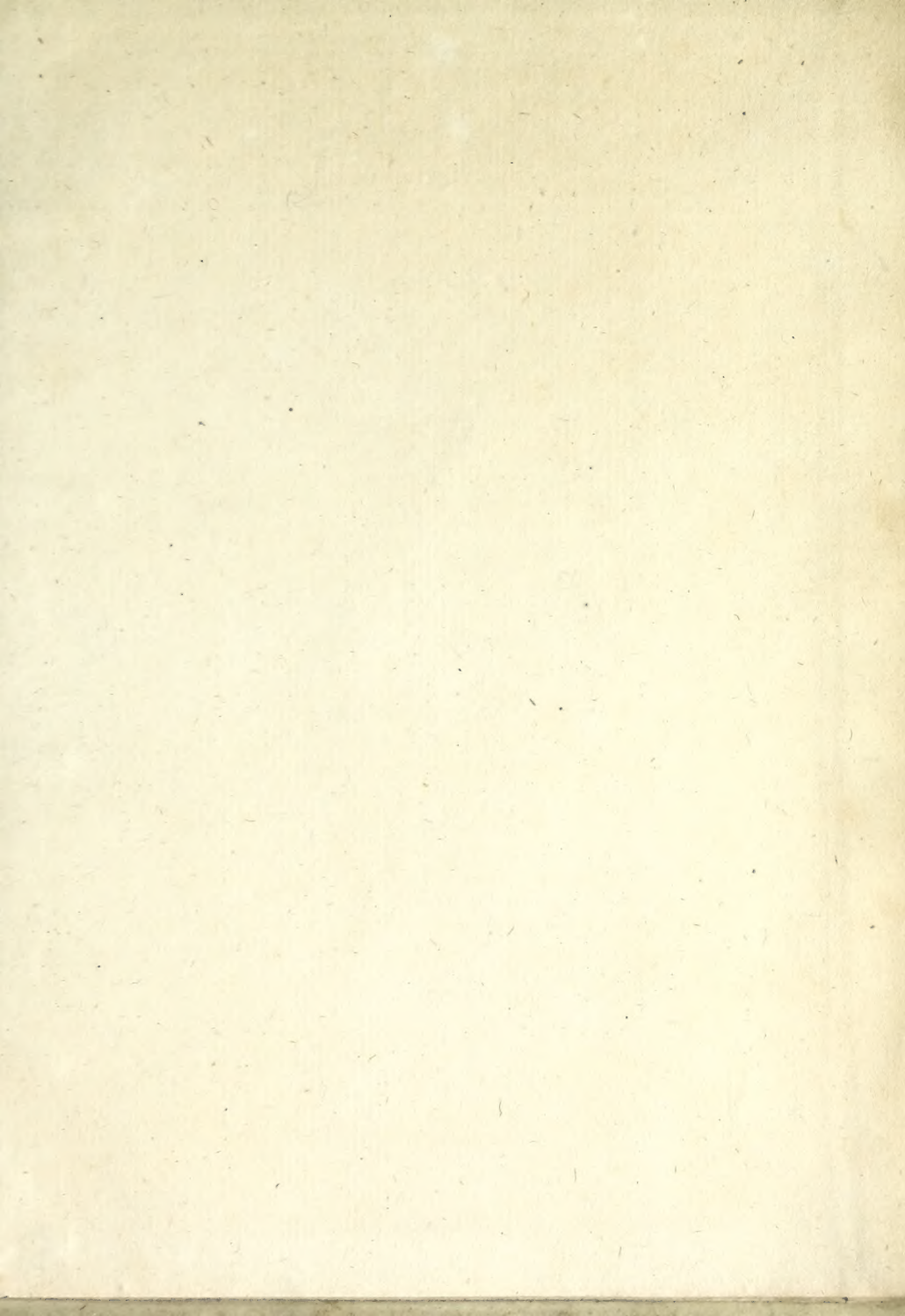
### P R I N C E.

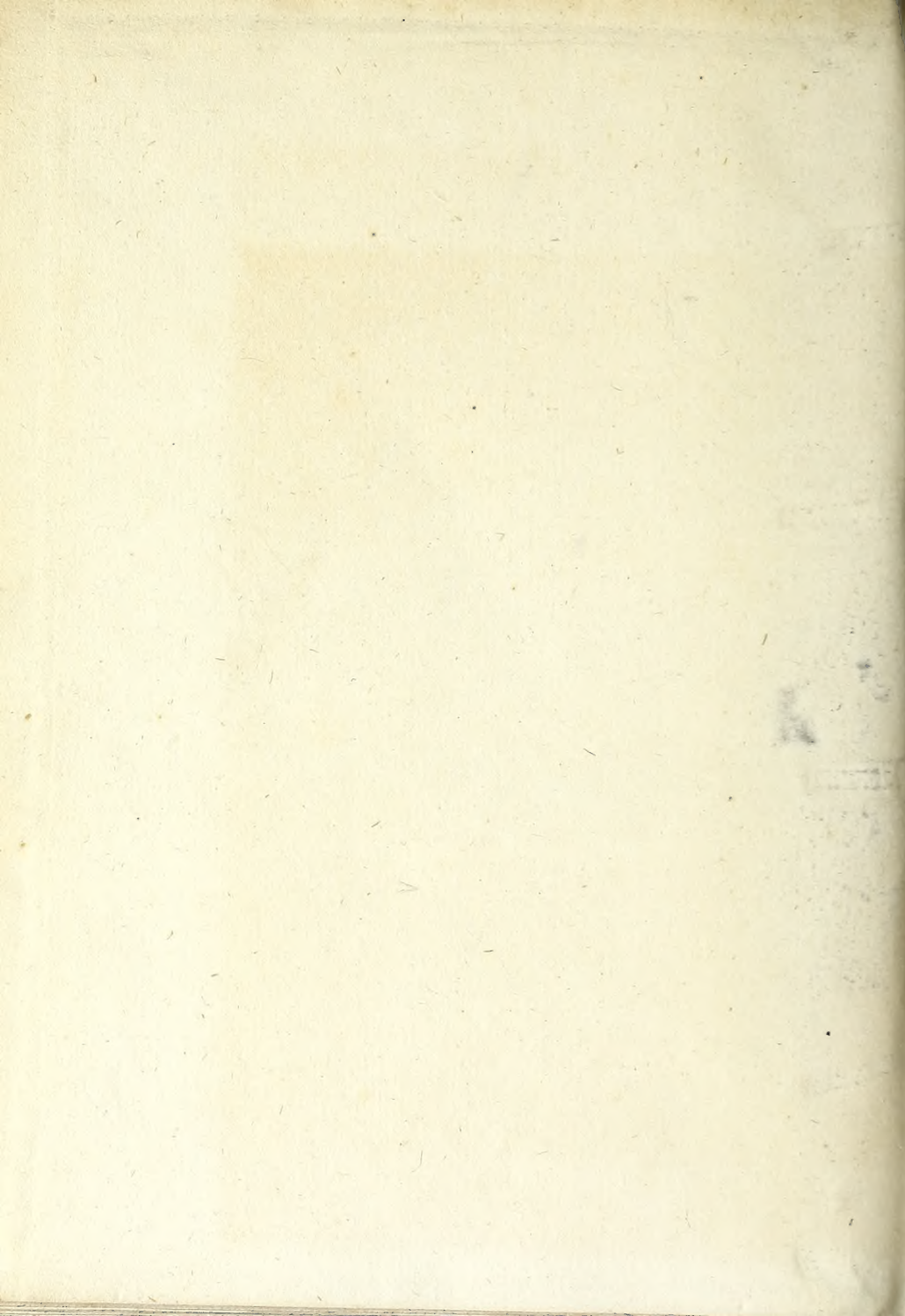
Vierighe liefde breeckt uyt in allen hoecken,  
 Niemand beletten can, lichtlijck haer brand heer,  
 Ongheroepen pleeg sy die inden noot zijn te besoecken,  
 Ter plaetse daer sy haer vercoren in't landt weet,  
 Tot dienstbaerheyt is 'twaerdichste pant reet,  
 S'is uyt d'hemelen hooch, de minlickste der Godinnen,  
 Creech sy door 'tlang vertreck eenig' schand' 'twaer haer leet,  
 Haer natuer eyghen is, uytet harte te beminnen,  
 Plaets ende rust hebbende in't Godlijke hart binnen,  
 Godt selfs lieft, d'liefd' Godt is, sy blijft in hem,  
 Die inde liefde blijft, met allen zijn vijf sinnen,  
 Hy kent zijn schapen al, sy kennen zijne stem  
 Liefwaerdich alst hooft, oock hier binnen Haerlem,  
 Ghelijck die oock zijn in alle andere steden,  
 Dus ick als van te voor, d'oude propoost uyt brem,  
 Wilt dit wijt en breet aen allen oorden verspreken,  
*Hebt ghy Christum alst hooft lief, troost dan oock zijn leden.*

### P I N I S.











SPECIAL 88-B  
10525

Bound w/  
88-B  
16267  
88-B  
16281

THE GETTY CENTER  
LIBRARY

